

**Poland-Warsaw: Public road transport services**  
**OJ S 251/2021 27/12/2021**  
**Contract award notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Postal address: Żelazna 61

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-848

Country: Poland

Contact person: Jakub Trębarczyk

E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

Telephone: +48 224594283

Fax: +48 224594224

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

Address of the buyer profile: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Góra Kalwaria

Postal address: 3 MAJA 10

Town: GÓRA KALWARIA

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland

E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

Telephone: +48 224594286

Fax: +48 224594224

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina piaseczno

Postal address: kościuszki 5

Town: piaseczno

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland

E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina otwock

Postal address: armii krajowej 5  
Town: otwock  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina wiązowna  
Postal address: lubelska 59  
Town: wiązowna  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina prażmów  
Postal address: czołchańskiego 2  
Town: prażmów  
NUTS code: PL911 Miasto Warszawa  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina lesznów  
Postal address: gminna 60  
Town: lesznów  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
Contact person: wska  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina konstancin-jeziorna  
Postal address: piaseczyńska 77  
Town: konstancin-jeziorna  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina jabłonna  
Postal address: modlińska 152

Town: jabłonna  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina nieporęt  
Postal address: pl. wolności 1  
Town: nieporęt  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina wieliszew  
Postal address: modlińska 1  
Town: wieliszew  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina kobyłka  
Postal address: wołomińska 1  
Town: kobyłka  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina marki  
Postal address: piłsudskiego 95  
Town: marki  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina radzymin  
Postal address: pl. kościuszki 2  
Town: radzymin  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina sulejówek  
Postal address: dworcowa 55  
Town: sulejówek  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina izabelin  
Postal address: 3 maja 42  
Town: izabelin  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina kampinos  
Postal address: niepokalanowska 3  
Town: kampinos  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina stare babice  
Postal address: rynek 32  
Town: stare babice  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina zielonka  
Postal address: lipowa 5  
Town: zielonka  
NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Country: Poland  
E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: gmina wołomin

Postal address: ogrodowa 4

Town: wołomin

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland

E-mail: [zamowienia@ztm.waw.pl](mailto:zamowienia@ztm.waw.pl)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ztm.waw.pl>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Świadczenie usługi przewozu regularnego wykonywanej w ramach lokalnego transportu zbiorowego w podziale na pięć części

Reference number: PN 42/2021

**II.1.2. Main CPV code**

60112000 Public road transport services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi przewozu regularnego wykonywanej w ramach lokalnego transportu zbiorowego na liniach autobusowych funkcjonujących w ramach systemu komunikacji miejskiej łączącego obszar gmin podwarszawskich z Warszawą.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 40 752 192,62 PLN

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

60100000 Road transport services, 60112000 Public road transport services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usługi przewozu regularnego wykonywanej w ramach lokalnego transportu zbiorowego na liniach autobusowych funkcjonujących w ramach systemu komunikacji miejskiej łączącego obszar Gmin Kobyłka, Wołomin, Zielonka, Marki, Radzymin, Nieporęt, Sulejówek i Wiązowna z Warszawą, w liczbie 4 778 237 (słownie: cztery miliony siedemset siedemdziesiąt osiem tysięcy dwieście trzydzieści siedem) +5%/-10% (plus pięć procent/ minus dziesięć procent) wozokilometrów, zwanych dalej także „wozokm”.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: rok produkcji autobusu / Weighting: 30

Quality criterion - Name: klimatyzacja przestrzeni pasażerskiej / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 159-421265](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 4

Title:

Świadczenie usługi przewozu regularnego wykonywanej w ramach lokalnego transportu zbiorowego w podziale na pięć części

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/12/2021

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Abus sp. z o.o.

Postal address: ul. Weteranów 114

Town: Radzymin

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: PRZEWOZY AUTOKAROWE KRZYSZTOF GRYGIEL

Postal address: Konopnickiej 41

Town: Radzymin

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 27 503 033,67 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Warszawa

Town: ul.Postępu 17a

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również

organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

3. Odwołanie przysługuje na:

- a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
- b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).

7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia

8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.

10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".

11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Warszawa

Town: ul.Postępu 17a

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/12/2021